

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrique S T E Y R	Type 1491.330/043/6x2	Fiche d'homologation N° CH 3757 49
Constructeur Identification	STEYR-DAIMLER-PUCH Aktiengesellschaft, Werk Steyr, A-4400 Steyr		
	sur la plaquette du constructeur "1491.330/043/6x2"		
	devant le N° du châssis "VAN 1491 YY .. 3Y"		
Plaquette constructeur	sous le capot, à droite sur l'auvent		
N° du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Identification du moteur	"815.64" devant le No du moteur, à droite, à l'avant sur le bloc, devant le premier cylindre		
Importateur principal	STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWARTZ) AG., Neue Bernstrasse 117, 3613 Steffisbourg		
Véhicule homologué	-		

Châssis	
Nombre d'essieux	3 *) Nombre de roues 8
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	voir la fiche des émissions
Nombre de vitesses	voir FE
Frein de service	air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues; régulateur selon charge, sur l'essieu double arrière
Frein auxiliaire	(à ressorts, progressif, sur l'essieu double; pression de service + libération de secours par soupape de garde à 4 circuits; desserrage mécanique par vis aux cylindres
Frein d'arrêt	sur l'échappement, non progressif
Ralentisseur	manomètre double et lampe-témoin
Contrôle 2 circuits	

Moteur	S T E Y R	Type	WD 815.64
Marque	V (turbo)	Construction	4
Carburant	diesel	Position	avant
Refrédissement	eau	Nombre cylindres	8
Alésage	126,0	Course	120,0
Cylindrée	11964	CV-impôt	60,93
Puissance en kW	243 DIN	à 1/min	2200
Bruit à l'arrêt	voir FE	à 1/min	1650
Silencieux	1 = 1000 x 300 x 250 mm **)		
Mesure des gaz	ECE-24; voir FE		
Déparasitage	-		

Carrosserie	cabine avancée		
Nombre de portes	2	Compteur de vitesse	tachygraphe
Ceintures sécurité	av -	ar	-
Cale	2 §)	Retroviseurs	gauche + droite
Antivol	-		
Nombre de places	t 2 ou 3 av. 2 ou 3 centre ar		
Dimensions §)	intérieur	extérieur	
Longueur		9150	Empattements 4935 / **)
Largeur		2300/2500	Essieu double av ar 1220
Hauteur		2950	Voies avec av ar
Porte à faux	av	1576	largeur 2300 av 1962 ar 1726/1819
	ar	3249	largeur 2500 ar 1958 ar 1800/1819
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage ø	g 15700 d 15600

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	4100	3950	8050 §)
Charge utile			19000
Poids total			22000
Poids garantis	+) 10000+6000		22000
Pneus	12 R 22,5	12 R 22,5	++)
Ply / bar	16 / 8,0	16 / 8,0	
Charge	6500	11600+6500	
pour V max	105	105	
Jantes			
		mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans frein			
Garantie poids de l'ensemble	38'000		
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	58 - 116		km/h
testée	km/h à 1/min	au moteur	pnse de force

§)

Équipement	HCR	(E)
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop		
Climoteurs	av 1	(E) 5 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	1 ar I (E)
Feux de gabarit	av A	(E) ar
Feux arrière de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/ combiné, à gauche	
Essue-glace	3/ balais avec/mans lave-glace	
Avertisseurs	1/ BOSCH et 20 003 / 1/ FIAMM 2005/006/007 ou d'autres modèles homologues	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sелlette	
Marque et type	S T E Y R 1491.330/043/6x2	
Homologation N°	CH 3757 49	
Carrosserie		
Places	total 2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt 60,93
Poids total	19000	Cylindrée 11964

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* Nombre d'essieux : véhicule à 3 essieux avec essieu arrière relevable; entraînement sur l'essieu médian (avec blocage du différentiel); l'essieu traîné s'abaisse automatiquement lorsque l'essieu médian est chargé de 10'000 kg
- \*\* Insonorisation : - le dessous de la cabine; - ventilateur Visco de  $\phi$  650 mm, à 8 pales.
- \*\*\* Empattement : peut être modifié par le constructeur; ces modifications seront indiquées par un "M" frappé près du No du châssis, sur le châssis et sur la plaquette du constructeur.  
Le code de l'empattement d'origine reste inchangé dans l'identification.
- + Suspension : à lames longitudinales (éventuellement paraboliques) ou à air.
- + Poids garantis : sur l'essieu avant = 6'500 kg avec 9 lames de ressort ou 3 lames paraboliques  
7'500 kg avec 10 lames de ressort ou 4 lames paraboliques.
- ++ Variante de pneus : 11.00 R 20 16 PR AV 6500 (8,00) AR 11600 (8,00) V/réf. 105 km/h  
12.00 R 20 18 PR 7500 (8,50) 13000 (8,50) 105 km/h  
13 R 22,5 18 PR 7500 (8,50) 13000 (8,50) 105 km/h  
315/70 R 22,5 16 PR 6500 (7,50) 11600 (7,50) 105 km/h  
315/75 R 22,5 18 PR 7500 (8,25) 13000 (8,25) 105 km/h

ou d'autres pneus équivalents.

§) Les dimensions, les poids, l'équipement, la cale et la charge des pneus AV (6'500 / 7'500 kg) seront contrôlés à l'immatriculation.

Véhicule testé avec 19'000 kg.

Inscription dans le permis de circulation: (pour largeur dépassant 2300 mm)

122 - Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m5;  
le disque indiquant la largeur est obligatoire.

32) Camion  
(châssis)

S T E Y R

1491.330/043/6x2

CH 3757 49

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Complément du 13.03.84 à Berne - Ad

Moteur : variante avec refroidissement d'air de suralimentation;  
modification du couple-moteur et du régime de la puissance).

Ident. du moteur : "815.67" ou "815.77"

Type du moteur : "WD 815.67" ou "WD 815.77"

Puissance : 243 kW (DIN) à 2000 t/min.

Couple max. : 1350 Nm à 1400 t/min.

Insonorisation : voir la fiche d'homologation.

Remplace la fiche du 13.03.84  
Identification du moteur (Berne, 28.08.84) - Ad

Emissions voir au verso

## Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage		(J) à l'arrêt		(R) Remarques
			dB/A	dB/A	min-1	min-1	
815.67 / 77	m16, ZF 16 S-130	4,80	85,0	76,0	1500	ab) ac)	
815.67 / 77	m16, ZF 16 S-130	4,42-7,49	x	76,0	1500	ab) ac)	
815.67 / 77	m13, FULLER RTO 11613	4,42-7,49	x	76,0	1500	ab) ac)	
815.67 / 77	m 8, ZF4S-150GP+WSK400	4,42-7,49	x	76,0	1500	ab) ac)	
815.67 / 77	m 9, ZF5S-111GP	4,42-7,49	x	76,0	1500	ab) ac)	
815.67 / 77	m18, ZF5S-111GP+GV90/1	4,42-7,49	x	76,0	1500	ab) ac)	

## Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

## Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24							
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1		
815.67 / 77	b =	à	min-1	k = 0,10	à	2000	min-1	k = 0,15	à	1800	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,25	à	1600	min-1	k = 0,45	à	1400	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,95	à	1200	min-1	k = 1,00	à	1000	min-1

(S) Bacharach 5,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Camion ou  
tracteur à sellette  
(châssis)

S T E Y R

divers

CH 3757 <sup>49</sup> ..

FICHE SYNOPTIQUE I (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 20.08.85 à Berne - Gau

valable pour les fiches d'homologation suivantes: 3757 21 3757 29 3757 37 3757 48

22	30	38	49
23	31	41	50
24	32	42	51
25	33	44	52
26	34	45	53
27	35	46	54
28	36	47	

la maison STEYR-DAIMLER-PUCH (SUISSE) SA marque ses modifications d'empattement par le code "M" qui est frappé sur le châssis, près du no du châssis. Ce code ne fait pas partie du no du châssis et ne peut donc pas être inscrit sur la formule 13.20 A dans la rubrique 23 (no du châssis).